

: `cf]Ub : f0\`]W . '9bX`]W j Yf`Yhni b[gZfY]
'9]b`BYi UbZUb[`VY]a `HJ `BYi Yb_]fWYb

: `cf]Ub : f0\`]W `cZhiVY]a `HJ `BYi Yb_]fWYb`Ui ZY]bYb
BYi ghUfh]b`XYf`GU]gcb`&\$&(ž`bUWXYa `Yf`j cb`J Yf`Yhni b[Yb
[Yd`U[h`k i fXY"

8]Y`<YfUi gZcfXYfi b[ž`Y]bY`gdcfh]WY`? Uff]YfY`k]YXYfni VY`YVYbž
ghY`h`Z0f`j]Y`Y`5h`YhYb`]a `A]hY`di b`h`" `a : U`j cb : `cf]Ub
: f0\`]W ž`Y]bYa `&- !`A`f][Yb : i » VU`gd]Y`Yfž`Uhg]W`X]YgY
<YfUi gZcfXYfi b[`0VYf`U`fY`]b[Ync[Ybž[YdfA[hij cb
J Yf`Yhni b[Yb`i bX`F`0W`gW`A[Yb" BUW`gY]bYa `K YW`gY`j ca `HGJ
6Uggi a`ni a`HJ `BYi Yb_]fWYb`j cf`nk Y]`Gd]Y`nY]hYb`hfAi a`h`Yf
XUj cbž`YbX`]W`j c`X`i fW`ni ghUfhYb"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`l a ZY`XYg

: f0\`]W g`F`0W`_Y`f`Ui Z`XYb`D`Uhm`]gh`b]W`h`bi f`Z0f`gY]bY`Y][YbY
? Uff]YfY`YbhgWY]XYbXž`gcbXYfb`Ui W`Z0f`XYb`[YgUa`hYb`?`i V`HJ
BYi Yb_]fWYb" `8Yf`HfU]bYf`XYg`HYUa`gž`A`i ghUZU`7U`ž`g]Y`h]b
: f0\`]W g`gd]Y`Yf]gWYb : `A`][`Y]hYb`Y]bY`Ybcfa`k]W`h][Y
F Yggci fW`" `9f`_Ubb`gY]bY ; Y[bYf`Ui Z`XYa`6]YfXYW`Y`
gW`k]bXY][`gd]Y`Yb`ž`Yf`_`A`fh`7U`]" `8]YgY`dcg]hj`Y`9]bghY`i b[
Vf]b[h`b]W`h`bi f`<c`Zbi b[`Z0f`X]Y`_ca`a`YbXY`GU]gcbž`gcbXYfb
ghA`f`_`h`Ui W`XYb`Ni gUa`a`Yb`U`h]a`HYUa`ž`k`Ug]b`NY]hYb`j cb
J Yf`Yhni b[Yb`i bX`i`bg]W`Yf`Y]hYb`YbhgWY]XYbX`gY]b`_Ubb"

8Yf`Ub[Y`K`Y[`ni f0W`_

8]Y`NY]h`VY]`J`Z6`C`XYbVi f[ž`k`c : f0\`]W`i bhYf`HfU]bYf`5`YI`UbXYf
Bci f]gd]Y`hYž`k`Uf`j`cb`c`Y`a`@]ghi b[gXfi`W`_`[YdfA[hž`k`Ug]`a
XYb`GdU`Ua` : i » VU`b`U`a`" `8U`n`A`h`Y`bi f`bcW`XYf

@Y]ghi b[g[YXUb_Y žYf]bbYfhYf'g]Wk"8]YgY'9fZU\fi b[Yb`UVYb
: f0\`]Wk`ghUf_[YdfÀ[h"9f'gh'Y]b'6Y]gd]Y`XUZ0fž'k]Y'k]Wk]h[`Y]b
i bhYfgh0hnYbXYg'l a ZY'X']gh" ð'BYi Yb_]fWkYb`Uh'Yf'UbgWkY]bYbX
X]YgYg'ZJa]]ÀfY'; YZ0\`k]YXYf[YZi bXYbž'XUg'Z0f'gY]bY
K Y]hYfYb'k]W`i b[`Yb'hgWkY]XYbX'gY]b`_0bbhY"

9]b`B Yi ghUfh'Z0f`X]Y`_ca a YbXY`GU]gcb

Wk`a 0Wk'hY`a]f'[YfbY`Y]bYb'GhUa a d`Uhn`a `HYUa `YfUfVY]hYb
i bX`YbX`]Wk`a U`Y]bY`GU]gcb`c`bY`J Yf`Yhni b[Yb`Xi fWk]gd]Y`Yb ž
gU[h': f0\`]Wk`XYhYfa]b]YfhY"8]YgY'9]bghY`i b[`]gh`YbhgWkY]XYbXž
b]Wk`h'bi f`Z0f`\bž'gcbXYfb`Ui Wk`Z0f'gY]bY`HYUa _c`Y[Ybž'X]Y`Ui Z
gY]bY`F0W`_Y`f'i bX`X]Y`XUa]hj YfVi bXYbY`GhUV`]h`h`n]Y`Yb"7U`]
hY]`h`X]YgYb`C dh]a]ga i g.`5_hi Y`nY][h'Yf`]b`XYb
HfU]b]b[gY]b`Y]hYbž'XUgg`Yf`VYfY]h`]ghž`Ub`U`hY`Gh`f`_Yb
Ubn`i`_b0dZYb" `9]bY`YfZc`[fY]WkY`GU]gcb`_0bbhY`b]Wk`h'bi f
: f0\`]Wk`g`?Uff]YfY`k]YXYfVY`YVYbž'gcbXYfb`Ui Wk`XYb`HU
BYi Yb_]fWkYb`Ui g`XYf`@[U!A]hhY`ZY`Xdcg]h]cb
`YfUi g`UhUdi `h]YfYb"

8]Y`< cZZbi b[`Ui Z`Y]bY`K YbXY

8]Y`U_hi Y`Y`GU]gcb`k]fX`Z0f': f0\`]Wk`i bX`XYb`J YfY]b`U`g
K YbXYdi b`h`VYhfUWk`hYh"9g`[]Vh`Y]bY`_`UfY`J]g]cb.
J Yf`Yhni b[gZfY]\Y]hi bX`gdcfh]WkY`9fZc`[Y" Wk`Z0\`Y`a]Wk`Yhnh
VYggYf`U`g`Y`ni j cf" Wk`V]b`a`ch]j]Yfhi bX`k]`Ui Z`XYa`D`Uhn`U`Yg
[YVYb žYf`_`Àfh`Yfž'k À\fybX`X]Y`J cfZfYi XY`Ui Z`X]Y`bYi Y`Gd]Y`nY]h
k ÀWk`gh"8]YgY`C dh]a]ga i g`_0bbhY`Y]bY`]bgd]f]YfYbXY`?fUZh`Z0f
XUg`[YgUa hY`HYUa`gY]b`i bX`XUni`VY]hfU[Ybž'X]Y`VYj cfghY`YbXYb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`ni`a`Y]ghYfb"

8]Y`6Yf]Wk`hYfghUhi b[`fi bX`i`a`X]Y`GU]gcb`VY[]bbh`a`]h`XYf
J Yf0ZYb`h]Wk`i b[`XYf`GU]gcbVY]`U[Y`5bdZ]Z`i]b`XYf`?fY]gnY]hi b[
Ua`i: fY]hU[ž`&"5i [i gh"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY